

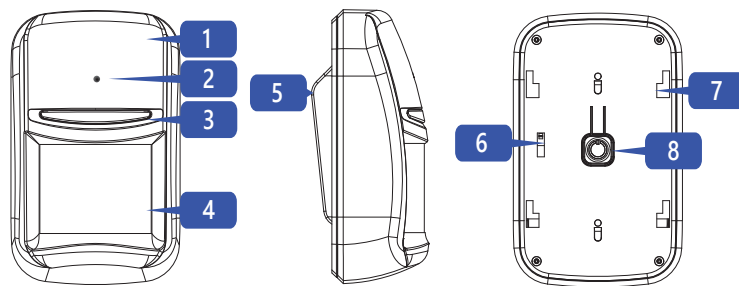
# U-PROX PIR COMBI



www.u-prox.systems

www.u-prox.systems/doc\_pircombi

support@u-prox.systems



## EN WIRELESS PET IMMUNE MOTION AND BREAK GLASS DETECTOR

Is part of the U-Prox security alarm system

Quick start guide

[Read the full manual on the website before use!](#)

Manufacturer: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine

U-Prox PIR Combi - is a combined wireless motion detector and acoustic breakglass sensor. The device is equipped with a PIR-sensor and microphone and is designed for the security of any indoor residential or industrial premises. When the thermal balance of the environment changes or there is the sound of breaking glass, the device sends an alarm notification to the U-Prox control panel. For indoor use only.

The device is connected to the control panel and is configured with the U-Prox Installer mobile application.

WARRANTY. Warranty for U-Prox devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

## ES DETECTOR INALAMBRICO CON INMUNIDAD PARA MASCOTAS

Forma parte del sistema de alarma de seguridad U-Prox.

Guía de inicio rápido

[¡Lea el manual completo en el sitio web antes de usarlo!](#)

Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrania

U-Prox PIR Combi - es un detector de movimiento inalámbrico combinado y un sensor acústico de rotura de cristales. El dispositivo está equipado con un sensor PIR y un micrófono y está diseñado para la seguridad de cualquier local residencial o industrial en interiores. Cuando cambia el equilibrio térmico del entorno o se oye el sonido de cristales rotos, el dispositivo envía una notificación de alarma al panel de control U-Prox. Sólo para uso en interiores.

El dispositivo está conectado al panel de control y está configurado con la aplicación móvil U-Prox Installer.

GARANTÍA. La garantía para los dispositivos U-Prox (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, comuníquese primero con support@u-prox.systems, tal vez se pueda solucionar de forma remota.

## FR DÉTECTEUR DE MOUVEMENT SANS FIL AVEC IMMUNITÉ AUX ANIMAUX

Fait partie du système d'alarme de sécurité U-Prox

Guide de démarrage rapide

[Lisez le manuel complet sur le site Web avant utilisation!](#)

Fabricant : Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ukraine

U-Prox PIR Combi - est un détecteur de mouvement sans fil combiné et un capteur acoustique de bris de verre. L'appareil est équipé d'un capteur PIR et d'un microphone et est conçu pour la sécurité de tout local résidentiel ou industriel intérieur. Lorsque l'équilibre thermique de l'environnement change ou qu'il y a un bruit de verre brisé, l'appareil envoie une notification d'alarme à la centrale U-Prox. Pour une utilisation en intérieur uniquement.

L'appareil est connecté à la centrale et configuré avec l'application mobile U-Prox Installer.

GARANTIE. La garantie des appareils U-Prox (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter support@u-prox.systems, cela peut peut-être être résolu à distance.

## PT DETECTOR DE MOVIMENTO VIA RÁDIO E ANTI-MASCOTES

Faz parte do sistema de alarme de segurança U-Prox

Guia rápido

[Leia o manual completo no site antes de usar!](#)

Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrânia

U-Prox PIR Combi - é um detector de movimento via rádio combinado com um sensor acústico para quebra de vidro. O dispositivo está equipado com um sensor PIR e microfone e foi projetado para a segurança de qualquer instalação interna, residencial ou industrial. Quando o equilíbrio térmico do ambiente muda ou há som de vidro partido, o dispositivo envia uma notificação de alarme ao painel de controle U-Prox. Apenas para uso interno.

O dispositivo está conectado ao painel de controle e é configurado com o aplicativo móvel U-Prox Installer.

GARANTIA. A garantia para dispositivos U-Prox (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo operar incorretamente, entre em contato com support@u-prox.systems primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.

COMPLETE SET: 1. U-Prox PIR Combi; 2. CR123A battery (pre-installed); 3. Wall bracket; 4. Angle bracket; 5. Mounting kit; 6. Quick start guide

### Functional parts of the device (see picture)

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Device case                            | 5. Bracket for mounting |
| 2. Microphone hole                        | 6. Tamper switch        |
| 3. Light indicator of the operation modes | 7. Back of the device   |
| 4. Fresnel lens                           | 8. Power button         |

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

JUEGO COMPLETO :1.U-Prox PIR Combi; 2. Batería CR123A (preinstalada); 3. Soporte de pared; 4. Soporte en ángulo; 5. Kit de montaje; 6. Guía de inicio rápido

### Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Caja del dispositivo                               | 5. Soporte para montaje            |
| 2. Orificio para micrófono                            | 6. Interruptor de sabotaje         |
| 3. Indicador luminoso de los modos de funcionamiento. | 7. Parte posterior del dispositivo |
| 4. Lente de Fresnel                                   | 8. Botón de encendido              |

PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES

ENSEMBLE COMPLET: 1.U-Prox PIR Combi; 2. Pile CR123A (pré-installée); 3. Support mural; 4. Équerre de support; 5. Kit de montage; 6. Guide de démarrage rapide

### Parties fonctionnelles de l'appareil (voir photo)

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Boîtier de l'appareil                           | 5. Support de montage            |
| 2. Trou de microphone                              | 6. Interrupteur d'autoprotection |
| 3. Indicateur lumineux des modes de fonctionnement | 7. Arrière de l'appareil         |
| 4. Lentille de Fresnel                             | 8. Bouton d'alimentation         |

ATTENTION . RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES

CONJUNTO COMPLETO: 1.U-Prox PIR Combi; 2. Batería CR123A (pré-instalada); 3. Suporte de parede; 4. Suporte angular; 5. Kit de montagem; 6. Guia de início rápido

### Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Carcaça do dispositivo                   | 5. Suporte para montagem         |
| 2. Orifício do microfone                    | 6. Interruptor de sabotagem      |
| 3. Indicador luminoso dos modos de operação | 7. Parte traseira do dispositivo |
| 4. Lente de Fresnel                         | 8. Botão ligar / desligar        |

CUIDADO. RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS

## UA БЕЗДРОТОВИЙ СПОВІЩУВАЧ РУХУ І РОЗБИТТЯ СКЛА, НЕЧУТЛИВИЙ ДО ТВАРИН

Частина охоронної системи U-Prox

Короткий посібник користувача

Перед використанням прочитайте повну інструкцію на сайті

Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд",  
03035, Україна, м. Київ, вул. В. Липківського, 1

U-Prox PIR Combi - комбінований цифровий пасивний інфрачервоний і акустичний радіоканальний сповіщувач, обладнаний PIR-сенсором і мікрофоном, призначений для охорони закритих житлових та виробничих приміщень. На підставі зміни теплового балансу середовища або звуку розбиття скла подає сигнал про вторгнення до приміщення до центру охоронної сигналізації U-Prox. Монтується всередині приміщення.

Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка U-Prox Installer.

ГАРАНТІЯ. Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-Prox (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

## GR

### ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΖΩΩΝ

Αποτελεί μέρος του συστήματος συναγερμού U-Prox

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Διαβάστε τις οδηγίες στην τοποθεσία πριν την εγκατάσταση

Κατασκευαστής: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Κίεβο, Ουκρανία

U-Prox PIR Combi - είναι ένας συνδυασμένος ασύρματος ανιχνευτής κίνησης και ακουστικός αισθητήρας θραύσης. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα PIR και μικρόφωνο και έχει σχεδιαστεί για την ασφάλεια οποιουδήποτε εσωτερικού οικιστικού ή βιομηχανικού χώρου. Όταν αλλάξει η θερμική ισορροπία του περιβάλλοντος ή ακούγεται ο ήχος του θραύσης γυαλιού, η συσκευή στέλνει μια ειδοποίηση συναγερμού στον πίνακα ελέγχου U-Prox. Μόνο για εσωτερική χρήση.

Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον πίνακα ελέγχου και έχει διαμορφωθεί με την εφαρμογή για φορητές συσκευές U-Prox Installer.

ΕΓΓΥΗΣΗ. Η εγγύηση για συσκευές U-Prox (εκτός από μπαταρίες) ισχύει για δύο χρόνια μετά την ημερομηνία αγοράς. Εάν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα, επικοινωνήστε με το support@u-prox.systems αρχικά, ίσως μπορεί να επιλυθεί εξ αποστάσεως.

ΚΟΜΠΛΕΚΤΑCΙΑ: 1. U-Prox PIR Combi; 2. Βαταρία CR123A (попередньо встановлена); 3. Κρονштейн для стіни; 4. Кутοвий кронштейн; 5. Комплект для монтажу; 6. Короткий посібник користувача

### Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Корпус сповіщувача                 | 5. Кронштейн для кріплення сповіщувача |
| 2. Отвір мікрофона                    | 6. Тампер-контакт                      |
| 3. Світловий індикатор режимів роботи | 7. Задня кришка корпусу                |
| 4. Лінза PIR-елементу                 | 8. Кнопка ввімкнення                   |

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШИЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ: 1. U-Prox PIR Combi; 2. Μπαταρία CR123A (προεγκατεστημένη).

3. Στήριγμα τοίχου. 4. Γωνιακός βραχίονας. 5. Κιτ τοποθέτησης.

6. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

### Λειτουργικά μέρη της συσκευής (δείτε εικόνα)

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. Θήκη συσκευής                          | 5. Στήριγμα για τοποθέτηση |
| 2. Τρύπα μικροφώνου                       | 6. Διακόπτης παραβίασης    |
| 3. Φωτεινή ένδειξη των τρόπων λειτουργίας | 7. Πίσω μέρος της συσκευής |
| 4. Φακός Fresnel                          | 8. Κουμπί λειτουργίας      |

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΣΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ